



الكرسي الرسولي

رشع عبّارلا نُوال ابابلا ۃس ادق

ۃماعلا ۃلباق ملا

میلعت

انفاج رحیس ملا عوسي

مويلا ملاع تایّدحت و تاومألا نیب نم حیس ملا عوسي ۃمایق : عبّارلا مسقللا

ۃوختا ییحُّت حص فلَا ۃین احور . 4

"مکتبَ بَحْرَ آمك آضَعَ بَ مُكْضَعَ بَ اُوبَحَ" (12، 15 آنحوي)

2025 ربمفون/ین آثلا نیرشت 12 عاعبرالا

سربط سیّدقلا ۃحاس

[Multimedia]

أبها الإخوة والأخوات الأعزاء، صباح الخير وأهلاً وسهلاً بكم!

الإيمان بموت المسيح وقيامته من بين الأموات، وعيش حياة روحية بحسب معنى الفصح، يغرس الرّحاء في الحياة ويسحرّنا على الاستثمار في عمل الخير. ويساعدنا خاصةً لنحبّ وننمي الأخوة، التي هي بلا شكّ إحدى أكبر التّحدّيات التي تواجه الإنسانية المعاصرة، كما أشار إلى ذلك بوضوح البابا فرنسيس.

الأخوة تنشأ من واقع إنسانيّ عميق. فنحن قادرون على أن نقيم علاقات، وإن أردنا، يمكننا أن نبني روابط حقيقية فيما بيننا. وبدون العلاقات التي ترسّدنا وتغيّبنا منذ بداية حياتنا، لا يمكننا أن نبقى أو ننمو أو نتعلّم. وهذه العلاقات متعدّدة، تختلف في أساليبها وعمقها. ولكنّ من المؤكّد أنّ إنسانيّتنا تبلغ كمالها الأسمى عندما تكون معاً ونعيش معاً، عندما نتمكن من أن نختبر روابط حقيقة لا شكّية مع الأشخاص الذين من حولنا. أمّا إن انغلقنا وانطويّنا على أنفسنا، فإنّنا نوشك أن نصاب بالعزلة، وأيضاً بالنرجسيّة التي تهتمّ بالآخرين فقط بدافع المصلحة الشخصيّة. إذّاك الآخر هو فقط شخص نأخذ منه، بدون أن نكون مستعدّين حقاً أن نعطي أو أن نبذل أنفسنا.

نعلم جيداً أن الأخوة، حتى اليوم، لا تبدو أمراً مفروغاً منه، وليس أمراً سهلاً. فالكثير من النزاعات، والحروب المتشرة في العالم، والتوترات الاجتماعية، ومشاعر الكراهية، تبدو جميعها وكأنها شئت العكس. ومع ذلك، فالأخوة ليست حلمًا جميلاً مستحيلاً تحقيقه، ولا هي فقط رغبةً لبعض الأشخاص الواهمين. لتجاوز الظلال التي تهددها، لا بد من أن نعود إلى الينابيع، ولا سيما إلى المسيح ومنه وحده نقدر أن نستمد النّار والنور الذي يحررنا من سُم العداوة.

كلمة "أخ" تشتَّق من جذر قديم جداً يعني أن نعتني، ونهمّ، ونسند، ونعيّل. وعندما نطبق كلّ هذه المعاني على كلّ إنسان، تصير الكلمة نداءً ودعوة. نفكّ مراراً في أنّ دور الأخ أو الاخت يشير إلى القرابة، أو رابطة الدم، أو الاتّمام إلى العائلة نفسها. في الحقيقة، نعلم جيداً أنَّ الخلاف والانقسام، بل وأحياناً الكراهية، قد تدمر العلاقات حتى بين الأقارب، وليس فقط بين الغرباء.

وهذا ما يبيّن الضرورة، اليوم أكثر من أيّ وقت مضى، لتأمّل من جديد في التّجّية التي كان القديس فرنسيس الأسيزي يوجّها إلى الجميع، بغضّ النظر عن الأصل الجغرافي أو الثقافي أو الديني أو العقائدي: "كلنا إخوة" (omnes) (fratres) بهذه العبارة الشاملة، كان القديس يضع جميع البشر على قدم المساواة، لأنّه كان يدرك مصيرهم المشترك في الكرامة والحوار والصيافة والخلاص. وقد اقترح البابا فرنسيس من جديد هذا النّهج الذي اتبّعه فقير أسيزي، فسلط الضّوء على أهميّته الآن بعد مرور ثمانمائة سنة، في الرّسالة البابوية العامة "كلنا إخوة- Fratelli tutti".

كلمة "كلنا" التي كانت تعني للقديس فرنسيس علامة التّرحيب بالأخوة الشاملة، تُعبّر عن سمة جوهرية للمسيحية، التي كانت منذ البداية إعلان البشري السّارّة والتي تهدف إلى خلاص الجميع، لا على نحو حصري أو شخصيٍّ إطلاقاً. هذه الأخوة ترتكز على وصيّة يسوع، الجديدة، لأنّ حقيقها هو بنفسه، حتى يتمّ بصورة فانصنة إرادة الآب: به، هو الذي أحّبنا وبدل ذاته من أجلنا، يمكننا نحن بدورنا أن نحبّ بعضنا بعضاً وبدل حياتنا من أجل الآخرين، كأبناءِ للأب الواحد، وإخوةٍ حقيقيّين في يسوع المسيح.

يقول إنجليل يوحنا إنَّ يسوع أحّبنا حتى النّهاية (راجع يوحنا 13، 1). وعندما اقترب موعد الآلام، كان المعلم يدرك تماماً أنَّ زمانه التّاريخي أوشك على الانتهاء. خشيَّ مما سيحدث، واختبار أقسى أنواع العذاب والتّخلّي. غير أنَّ قيامته من بين الأموات في اليوم الثالث، كانت بدايةً تاريخَ جديد. وصار التّلاميذ إخوةً بحقّ، بعد أن عاشوا معاً زمناً طويلاً، ليس فقط عندما اختبروا ألم وموت يسوع، بل قبل كلّ شيء، عندما عرفوه أنه الربُّ القائم من بين الأموات، وقبلوا عطية الروح القدس، وصاروا شهوداً له.

الإخوة والأخوات يساندون بعضهم بعضاً في المحن، ولا يُدبرون ظهورهم للمحتاجين: ي يكون ويفرحون معاً في رؤيتهم الفاعلة للوحدة، والثقة، والتّسليم المتبادل. هذه الديناميكيّة هي التي سلّمها إلينا يسوع نفسه عندما قال: "أحبّوا بعضكم بعضاً كما أحبّتكم" (يوحنا 15، 12). الأخوة التي يُعطيها يسوع المسيح الذي مات وقام من بين الأموات تحرّرنا من المنطق السّلبي للأنانية، والانقسامات، والتّسلط، وتعيدنا إلى دعوتنا الأصلية، باسم محبّةٍ ورجاءٍ يتجدّدان كل يوم. وقد دلّنا الربُّ يسوع القائم من بين الأموات على الطريق الذي يجب أن نسلكه معه، لكي نشعر ببعضنا البعض ونكون "كلنا إخوة".

من إنجليل رينا يسوع المسيح للقديس يوحنا (14-12، 15)

[قال يسوع لـتلاميذه] وصيّي هي: أحبّوا بعضكم بعضاً كما أحبّتكم. ليس لأحدٍ حبٌ أعظمٌ من أن يبذل نفسه في سبيل أحبّائه. فإن عَمِلْتُم بما أوصيكم به كُنْتُم أحبّائي.

كلام الرب

Speaker:

تَكَلَّمَ قَدَاسَةُ البابا الْيَوْمَ عَلَى الصَّلَةِ بَيْنَ فَصْحِ الْرَّبِّ يَسُوعَ وَالْأُخْوَةِ، وَذَلِكَ فِي إِطَارِ تَعْلِيمِهِ فِي الْمَوْضُوعِ الرَّئِيْسِيِّ: يَسُوعُ الْمَسِيحُ هُوَ رَجَاؤُنَا. قَالَ قَدَاستُهُ: الْإِيمَانُ بِمَوْتِ الْمَسِيحِ وَقِيَامَتِهِ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، وَعِيشُ حَيَاةً رُوحِيَّةً بِحَسْبِ مَعْنَى الْفِصْحِ، يَغْرِسُ الرِّجَاءَ فِي حَيَاةِنَا، وَيُقْوِيُّ الْأُخْوَةَ فِيمَا بَيْنَنَا. الْأُخْوَةُ تَنْشَأُ مِنْ حَاجَةِ الإِنْسَانِ إِلَى أَنْ يُقْيِيمَ عَلَاقَاتٍ حَقِيقِيَّةً مَعَ النَّاسِ لَأَنَّهَا تُعَذِّي نُمُوهُ وَإِنْسَانِيَّتَهُ، بَيْنَمَا الْانْغِلَاقُ وَالْانْطِوَاءُ عَلَى النَّفْسِ يُؤْدِيُانِ إِلَى الْعُزْلَةِ وَالْأَنْيَابِ. عَلَى الرَّغْمِ مِنَ النِّزَاعَاتِ وَالْحُرُوبِ الَّتِي تَبَدُّو أَنَّهَا تُعَيِّقُ الْأُخْوَةَ، تَبَقَّى الْأُخْوَةُ حُلْمًا يُمْكِنُ تَحْقِيقُهُ، وَدَعْوَةً لِنَعُودَ إِلَى يَنْبُوعِ الْمَحَبَّةِ، يَسُوعِ الْمَسِيحِ، وَهُوَ وَحْدَهُ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُحَرِّرَنَا مِنْ كُلِّ عِدَاءٍ وَكَرَاهِيَّةِ الْأُخْوَةِ، الْمُسْتَمَدَّةِ مِنْ حَيَاةِ يَسُوعِ وَقِيَامَتِهِ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، تَدْعُونَا إِلَى أَنْ نُحِبَّ الْجَمِيعَ، وَتَنْخَلِي عَنِ الْأَنْيَابِ وَالْانْقِسَامَاتِ، لِتَصِيرَ حَيَاةُنَا مُعَيْرَةً عَنِ الْفِصْحِ الْحَقِيقِيِّ، وَتُجَسِّدَ رِجَاءً مُتَجَدِّدًا وَوَحْدَهُ حَقِيقَيَّةً بَيْنِ الْجَمِيعِ.

Santo Padre:

Saluto i fedeli di lingua araba. Gesù Cristo ci chiama a vivere una fraternità fondata sull'amore autentico, per essere liberati da ogni odio e rancore. Il Signore vi benedica tutti e vi protegga sempre da ogni male!

Speaker:

أَهْبَيْنَا الْمُؤْمِنِينَ النَّاطِقِينَ بِالْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. يَسُوعُ الْمَسِيحُ يَدْعُونَا إِلَى أَنْ نَعِيشَ الْأُخْوَةَ الْمِنْبَيَّةَ عَلَى الْمَحَبَّةِ الْحَقِيقِيَّةِ، لِكَيْ تَتَحَرَّرَ مِنْ كُلِّ حِقْدٍ وَكَرَاهِيَّةِ. بَارَكُوكُمُ الْرَّبُّ جَمِيعًا وَحَمَّاكمُ دَائِمًا مِنْ كُلِّ شَرٍّ!

© 2025 دايموج عيوجلا قوقح - ةظوفح رضاح افالك 2025